

# Scînteia

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XLV Nr. 10326 Prima ediție

Simbătă 1 noiembrie 1975

6 PAGINI — 30 BANI

## VIZITA PREȘEDINTELUI NICOLAE CEAUȘESCU ÎN PORTUGALIA S-A ÎNCHEIAT CU DEPLIN SUCCES

*marcînd o etapă superioară în dezvoltarea solidarității poporului român cu lupta poporului portughez, în amplificarea colaborării prietenești dintre cele două țări, în interesul reciproc și al cauzei păcii, securității și progresului în Europa și în lume*



### Ceremonia semnării documentelor româno-portugheze

Vineri, 31 octombrie, ultima zi a vizitei oficiale de prietenie în Portugalia a președintelui Nicolae Ceaușescu și a tovarășei Elena Ceaușescu, a avut loc la palatul prezidențial Belem din Lisabona, într-un cadru solemn, ceremonia semnării documentelor oficiale româno-portugheze.

La sosirea la palatul Belem, o gardă militară prezintă onorul președintelui Republicii Socialiste România. Sînt intonate Imnurile de stat ale României și Portugaliei.

La ora 9,30, în Salonul verde — marele saloan de ceremonii al palatului prezidențial — intră președintele Nicolae Ceaușescu, președintele Francisco da Costa Gomes, împreună cu tovarășa Elena Ceaușescu și doamna Maria Estela da Costa Gomes.

Sînt prezenți tovarășii Emil Drăgănescu, viceprim-ministru al guvernului, Ștefan Andrei, membru supleant al Comitetului Politic Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., George Macoveșcu, ministrul afacerilor externe, general-colonel Ion Coman, prim-adjunct al ministrului apărării naționale, șef al Marelui Stat Major, Nicolae Doicaru, consilier al președintelui republicii, Constantin Stancu, adjunct al ministrului comerțului exterior și cooperării economice internaționale.

Sînt de față, de asemenea, Ernesto Melo Antunes, ministrul de externe, Jorge Campinos, ministrul comerțului exterior, Lopes Cardoso, ministrul agriculturii, Antonio Almeida Santos, ministrul comunicării sociale (informațiilor), Jose Medeiros

Ferreira, secretar de stat la Ministerul de Externe, alte oficialități portugheze.

La ceremonie participă ambasadorul României la Lisabona, Marin Iliescu, și ambasadorul Portugaliei la București, Novais Machado.

Președinții Nicolae Ceaușescu și Francisco da Costa Gomes semnează Comunicatul comun cu privire la vizita oficială de prietenie a președintelui Republicii Socialiste România în Republica Portugalheză.

În prezența celor doi șefi de stat sînt semnate celelalte documente româno-portugheze:

— Protocolul privind dezvoltarea cooperării economice și a schimburilor comerciale între cele două țări, semnat de Emil Drăgănescu și Jorge Campinos;

— Acordul privind navigația comercială maritimă, semnat de Emil Drăgănescu și Ernesto Melo Antunes;

— Convenția sanitar-veterinară și — Înțelegerea privind destinașarea vizelor, semnate de George Macoveșcu și Ernesto Melo Antunes.

Cei doi miniștri de externe au efectuat apoi schimbul instrumentelor de ratificare a Tratatului de prietenie și cooperare între România și Portugalia, semnat la București cu prilejul vizitei președintelui Francisco da Costa Gomes în România.

După semnarea documentelor, cei doi șefi de stat își string îndelung mințile, se felicita reciproc în aplauzele asistenței.

Președintele Francisco da Costa Gomes și președintele Nicolae Ceaușescu rostesc scurte alocuțiuni,

Semnarea documentelor comune româno-portugheze — moment solemn care încununează intensă și rodnică vizită în Portugalia a președintelui Nicolae Ceaușescu și a tovarășei Elena Ceaușescu — deschide noi perspective, din cele mai bune,

dezvoltării pe multiple planuri a relațiilor de prietenie și colaborare dintre cele două țări, în interesul și spre binele ambelor popoare, al cauzei păcii și securității în Europa și în lume, al înțelegerii și cooperării internaționale.

● CONFERINȚĂ DE PRESĂ  
● COMUNICATUL COMUN  
IN PAGINA A III-A



### Cuvîntul președintelui Francisco da Costa Gomes

Domnule președinte, Într-un timp atât de scurt în care s-a efectuat vizita dumneavoastră, putem să ne felicităm pentru că am avut ocazia de a finaliza acorduri care au fost semnate acum. Acest lucru a fost posibil numai datorită spiritului de bunăvoință și prietenie

care a caracterizat lucrările comisiilor noastre.

Doresc să subliniez că am primit cu multă satisfacție faptul că lucrările au decurs în această atmosferă și felicit pe membrii celor două comisii pentru munca desfășurată.

Vă mulțumesc foarte mult. (Aplauze).

### Cuvîntul președintelui Nicolae Ceaușescu

Domnule președinte, Doamnelor și domnilor,

Aș dori să eu să exprim satisfacția mea, a tuturor tovarășilor din delegație pentru rezultatele bune obținute cu prilejul acestei vizite, care marchează o dezvoltare a colaborării multilaterale între țările noastre. Documentele care au fost semnate astăzi completează în mod minunat documentele semnate cu prilejul vizitei dumneavoastră în România și Tratatul de prietenie și cooperare între țările noastre, deschid mari perspective pentru o colaborare în fo-

losul celor două țări și popoare. Ele reprezintă, totodată, o afirmare a voinței popoarelor noastre de a transpune în viață documentele pe care le-am semnat împreună la Helsinki, de a contribui la o pace trainică în Europa și în lume.

Mă alătur și eu în a felicității celor doi delegații, miniștrilor și specialiștilor care au lucrat și au făcut ca într-un timp scurt să fie defilivate toate aceste documente.

Doresc să urez o colaborare tot mai strînsă și multă fericire și prosperitate poporului prieten portughez. (Aplauze).

Cu dragoste și căldură, cu deplină aprobare și vie satisfacție pentru rezultatele noii solii de prietenie și cooperare, mii de bucureșteni au salutat

## Întoarcerea tovarășului Nicolae Ceaușescu și a tovarășei Elena Ceaușescu în Capitală



Președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, și tovarășa Elena Ceaușescu s-au întors, vineri după-amiază, în Capitală din vizita oficială de prietenie întreprinsă în Republica Portugalheză la invitația președintelui Francisco da Costa Gomes și a doamnei Maria Estela da Costa Gomes.

Șeful statului român a fost însoțit de Emil Drăgănescu, viceprim-ministru al guvernului, Ștefan Andrei, membru supleant al Comitetului Politic Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., George Macoveșcu, ministrul afacerilor externe, general-colonel Ion Coman, prim-adjunct al ministrului apărării naționale și șef al Marelui Stat Major, Nicolae Doicaru, consilier al președintelui republicii, Constantin Stancu, adjunct al ministrului comerțului exterior și cooperării economice internaționale.

La ora 17,20, aeronava prezidențială a aterizat pe aeroportul Otopeni, împodobit, în această după-amiază, sărbătoreste. Pe frontispiciul aerogării erau arborate drapelul partidului și statului, care încadraseră portretul tovarășului Nicolae Ceaușescu. Pe mari pancarte erau înscrise urările: „Trăiască Partidul

Comunist Român, în frunte cu secretarul său general!”, „Trăiască pacea și colaborarea între toate popoarele lumii!”.

La coborîrea din avion, tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au fost întâmpinați de tovarășii Manea Mănescu, Ștefan Voitec, Emil Bobu, Cornel Burtică, Lina Ciobanu, Janos Fazekas, Petre Lupu, Paul Niculescu, Gheorghe Goprea, Gheorghe Pană, Dumitru Popescu, Gheorghe Radulescu, Leonte Răutu, Iosif Uglar, Ilie Verdet, Iosif Banc, Mihai Dalea, Mihai Gere, Nicolae Giosan, Ion Ioniță, Vasile Fătilinet, Ion Ursu, Conducătorii de partid și de stat au venit împreună cu soțiile.

Erau prezenți membri ai C.C. al P.C.R., ai Consiliului de Stat și ai guvernului, conducătorii de instituții centrale și organizații obștești, personalități ale științei și culturale, generali.

A fost de față însărcinatul cu afaceri ad-interim al Republicii Portugalheze la București, Luis Quartin.

Se aflau, de asemenea, șefii misiunilor diplomatice acreditați în țara noastră.

La aeroport, tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au fost salutați cu entuziasm de numeroși locuitori ai Capitalei. Multimea a ovaționat și scandat îndelung „Ceaușescu — P.C.R.”, „Ceaușescu și poporul!”.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au răsunat cu multă căldură manifestările pline de simpatie ale miilor de bucureșteni.

În primirea însuflețită făcută de populația Capitalei și-a găsit o grațioasă expresie profunda mîndrie patriotică a întregii noastre națiuni pentru rezultatele doborînd rodnic ale vizitei efectuate de președintele Nicolae Ceaușescu în Republica Portugalheză. Manifestîndu-și satisfacția deplină față de noua solie de pace și prietenie, colaborare și înțelegere internațională, oamenii muncii, toți cetățenii României socialiste și-au reafirmat — și cu acest prilej — sentimentele de dragoste și înaltă stimă față de tovarășul Nicolae Ceaușescu, pentru activitatea neobosită pe care o consacră înfloririi patriei, edificării unei lumi mai drepte și mai bune.

### Plecarea din Lisabona

Vineri dimineața, președintele Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și tovarășa Elena Ceaușescu au părăsit Lisabona, închinîndu-și vizita oficială de prietenie în Portugalia.

Pentru a-și lua rîmas bun de la înalții oaspeți români, pe aeroportul internațional Portela sînt prezenți președintele Republicii Portugalheze, general Francisco da Costa Gomes, doamna Maria Estela da Costa Gomes, primul ministru al guvernului portughez, Jose Pinheiro de Azevedo, cu soția, doamna Maria Susana de Azevedo, membri ai Consiliului Revoluției și ai guvernului, alte oficialități civile și militare.

Sînt prezenți, de asemenea, ambasadorul României la Lisabona, Marin

Iliescu, și ambasadorul Portugaliei la București, Novais Machado.

Garda militară, aliniată pe aeroport, prezintă onorul. Sînt intonate apoi Imnurile de stat ale României și Portugaliei.

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Francisco da Costa Gomes trec în revistă garda de onoare.

Cei doi șefi de stat, împreună cu primul ministru portughez, iau loc pe podiumul de onoare, de unde primesc defilarea gărzii militare.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu își iau rîmas bun de la primul ministru Jose Pinheiro de Azevedo și doamna de Azevedo, de la membrii Consiliului Revoluției și ai guvernului portughez, de la celelalte persoane oficiale ve-

nite să-și salute la plecare, de la membrii ambasadei române. Oaspeții români le sînt oferite frumoase buchete de flori.

Președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu își iau apoi un călduros rîmas bun de la președintele Francisco da Costa Gomes și doamna Maria Estela da Costa Gomes. Cei doi președinți se îmbrățișează, își exprimă încă o dată deosebita satisfacție pentru rezultatele importante ale dialogului la nivel înalt româno-portughez, care își va găsi reflectarea în evoluția ascendentă a relațiilor de prietenie și colaborare dintre cele două țări și popoare.

La ora 11,30 (ora locală) aeronava prezidențială decolează, îndreptîndu-se spre patrie. (Agerpres)



Pe aeroportul internațional Portela



Una din trăsăturile definitorii ale cincinalului revoluției tehnico-stiințifice constă în asimilarea în fabricație a unui impresionant număr de produse cu parametri funcționali ridicai, care vor asigura, pe ansamblul economiei naționale, un spor substanțial în ceea ce privește nivelul tehnic și calitativ al producției, al competitivității mărfurilor românești. În subramurile industriale de „viraj” electronic, automatice, mecanică fină, electrotehnică ș.a. — acest proces își amplifică dimensiunile, fiind seama pe de o parte de progresul tehnic rapid înregistrat pe plan mondial, iar pe de altă parte, de perspectivele ample de dezvoltare a acestor ramuri în țara noastră, așa cum se prevede în Direcțiile Congresului al XI-lea al partidului.

Care sînt căile de acțiune concretă pentru înnoirea și modernizarea produselor, perfecționarea tehnologiilor de fabricație, spre a ține pasul cu cerințele progresului tehnic, pentru a se asigura creșterea exportului și ridicarea continuă a eficienței economice? — Iată tema anchelei întreprinse în cadrul Centralei Industriale de echipament pentru telecomunicații și automatizări (C.I.E.T.A.) din București.

În anul 1976, primul an al viitorului cincinal, ponderea produselor noi și modernizate în producția globală a unităților centralele se va ridica la 14 la sută. O asemenea proporție devine mai semnificativă dacă arătăm că aceasta înseamnă, în fapt, introducerea în fabricație a citorva sute de produse cu un înalt nivel tehnic, sofisticate de economie națională și la export, concepția în toate fazele de asimilare, de la proiect la pregătirea fabricației și seria zero, fiind asigurată integral de specialisții din cadrul celor două institute de cercetări și proiectări ale centralei și din întreprinderi.

Echipamentele de afișare a cotei, de poziționare, prelucrare liniară și conturare pentru mașinile-unelte, care vor fi fabricate la întreprinderea de elemente pentru automatizări, contactoare și inversoare de sens pentru locomotiva diesel electrică de 4000 CP — la „Electroaparații”, transformatoare de puteri cu miez magnetic înfășurat, divizoare de tensiune — la „Electrotehnică”, întreprindătoare basculante — la întreprin-

derea de aparatură electrică industrială din Titu, o gamă largă de lămpi electrice la „Steaua roșie” din Fieni sînt numai câteva din produsele noi, planificate să fie introduse în fabricație în cursul anului viitor, în unitățile centralele.

Desigur, introducerea în fabricație, în condiții optime, a unui nou produs nu este simplă. În atunci cînd zeci de produse noi sînt prevăzute să fie fabricate în anul 1976, așa cum s-a

principiu” a noilor sarcini nu este de trecut cu vederea, ele constituind o bază de plecare pentru definitivarea pregătirii activității de înnoire și modernizare din anul viitor. Dar, așa cum s-a subliniat la Consfățirea de lucru de la Comitetul Central al partidului din 17 octombrie, n.c., organele centrale trebuie să dea răspuns, găsind soluții la toate problemele pe care le ridică îndeplinirea planului. Or, necunoașterea la timp și în amăn-

te aceste produse. Problema principală asupra căreia ne concentrăm acum atenția este realizarea S.D.V.-urilor necesare, de care depinde în bună măsură asigurarea calității și performanțelor tehnice ale acestora. Produsele noi cer și tehnologii noi. De aceea s-a conceput fabricarea unor S.D.V.-uri complexe, care vor executa mai multe operații, s-a prevăzut extinderea electroeroziunii ca tehnologie eficientă de lucru. Pentru

mente de automatizare din București 13 sarcini din planul tehnic pe acest an sînt îndeplinite. Iată de ce se impune ca în cel mai scurt timp posibil aceste restanțe să fie recuperate, pentru ca intrarea în fabricație a noilor produse planificate pentru anul 1976 să fie bine pregătită, cu alți mai mult cu cit este vorba de unele produse care nu se vor mai importa în viitor. Un cuvînt hotărîtor îl au de spus în această privință conducerea întreprinderii, organizările de partid cărora le revine datorită a urmării îndeplinirea întocmai a sarcinilor din domeniul înnoirii și modernizării producției.

O inițiativă laudabilă, care trebuie cunoscută, aparține colectivului de la „Electroaparații” din Capitală și colectivului I.A.E.I. Titu — unitate nouă, cu mai puțină experiență. Pentru unele produse de mai mare complexitate, ce vor fi fabricate în anul viitor la întreprinderea din Titu, S.D.V.-urile și pregătirea fabricației se asigură în unitatea bucuresteană.

N-am ezitat să dăm o mină de ajutor colectivului din Titu, ne spune tov. Florin Niculescu, secretarul comitetului de partid de la „Electroaparații”. Fiind vorba de produse noi, de o deosebită însemnătate pentru economia țării, răspunderea pentru realizarea acestora o au toate colectivele muncitorești din unitățile centralele. Impărțind experiența noastră colectivului de la întreprinderea din Titu, sîntem convinși că, prin eforturi unite, problemele tehnice se vor rezolva mai ușor, mai repede.

O asemenea mod constructiv de abordare a problemelor anului viitor trebuie să caracterizeze activitatea tuturor colectivelor din cadrul centralei, a organizațiilor de partid din întreprinderi. După cum am arătat, sarcinile de asimilare din anul 1976 sînt mari, dar — în același timp — sînt judiciose, corelate cu dotarea tehnică a întreprinderilor, cu numărul specialiștilor și muncitorilor de înaltă calificare care lucrează în acest domeniu de vîrf, care a demonstrat prin rezultatele obținute pînă acum că pot face lucruri foarte bune. Ca atare, aceste sarcini sînt pe deplin realizabile, cu condiția unei bune pregătiri a activității din primul an al noului cincinal.

Dan CONSTANTIN

### Buna pregătire a cincinalului viitor cere:

# Asimilați azi produsele pe care le veți realiza mâine

stabilit pentru majoritatea unităților centralele, problemele se dovedesc a fi deosebit de complexe; numai coordonarea perfectă a eforturilor în direcția aprovizionării tehnico-materiale, pregătirii fabricației și tehnologiilor, calificării cadrelor ș.a. poate asigura succesul. De ce reamintim aceste lucruri, îndeobște cunoscute?

Acum, cînd au mai rămas două luni pînă la începerea noului an, planul tehnic, în care sînt prevăzute etapele asimilării viitoarelor produse, nu este cunoscut în întregime de întreprinderile centralele.

Avizarea planurilor tehnice, care includ produsele urmărîte la nivelul ministerului și centralei, nu a fost încheiată de Ministerul Industriei Construcțiilor de Măști — ne spune ing. Niță Ioan, șeful serviciului tehnic din C.I.E.T.A. Întreprinderile cunosc doar „în principiu” sarcinile planului tehnic pe 1976.

Evident, această cunoaștere „în

nunt a planului tehnic, în condițiile în care trebuie asigurate contractele de aprovizionare pentru fabricația noilor produse și de desfășurare a acestora, poate duce la perturbarea activității întreprinderilor. Iată de ce direcția tehnică din cadrul M.I.C.M., conducerea centralele trebuie să acționeze pentru ca în fiecare unitate să fie precizată, în aceste zile, forma definitivă a planului tehnic.

În domeniul asimilării produselor noi, al modernizării continue a producției, întreprinderile centralele au în anul 1976 sarcini majore. Cum acționează ele în această perioadă în vederea pregătirii, în bune condiții, a intrării în fabricație a produselor noi?

În anul viitor, vom începe fabricația a peste 20 de noi produse, ne relatează Vasile Săndulea, director adjunct tehnic și de producție la întreprinderea „Electromagnetica” din Capitală. Recent, am făcut o analiză a stadiului pregătirii fabricației pen-

o serie de produse planificate a fi fabricate în 1976, cum sînt releele de automatizare, seria zero se execută în acest trimestru, astfel încît atunci cînd vor fi introduse în liniile de producție, operațiile să fie cunoscute de muncitori.

O asemenea preocupare temeinică de a asigura condiții cât mai bune pentru asimilarea de produse noi în anul viitor dovedesc și colectivele de la „Automatică” și „Electrotehnică” din București, unde unele din fazele pregătitoare intrării în fabricație au fost realizate în avans față de grafic.

Se mai ridică o problemă: comparativitatea de concepție din întreprinderile centralele sînt angajate cu întreaga lor capacitate la crearea condițiilor necesare realizării produselor noi ale anului viitor?

Principalele unități din cadrul C.I.E.T.A. — Întreprinderea de ele-



LA „TESĂTURA”-IAȘI

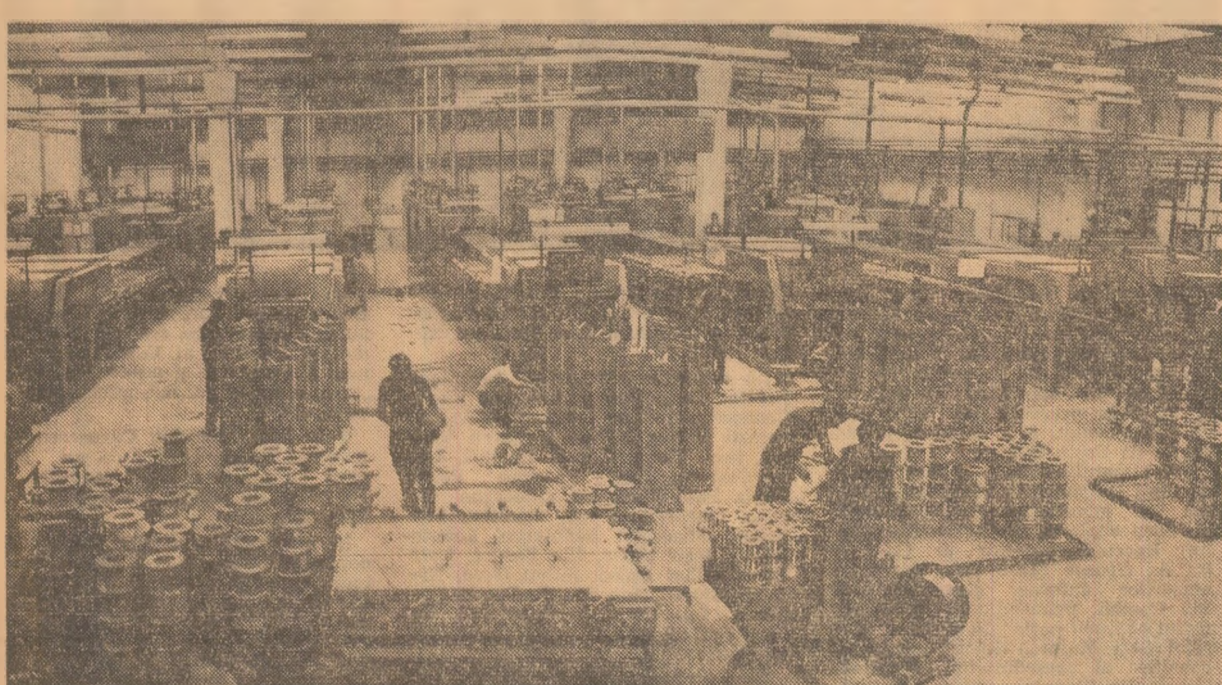
## Din materii prime indigene — cantități sporite de produse

În urma unor modernizări ale procesului tehnologic și a creșterii capacităților de producție în spațiile existente, întreprinderea „Țesătura” din Iași a realizat în acest an o producție sporită de țesături pe bază de tercoturi, terocel și melani, în amestec cu bumbac. În primul rînd, este vorba de fabricarea țesăturilor din fire poliesterice în amestec cu bumbac pentru cămăși, bluze și haine, cerute și contractate în cantități mari și pentru primul semestru al anului 1976. Aceste articole se realizează în peste 20 desene. O altă colecție de țesături o constituie cele fabricate din PNA în amestec cu celofibră și alte materii prime indigene. Acestea — imitînd stofa de lînă și avînd caracteristici superioare — sînt

destinate cămășilor și rochiilor pentru sezonul rece.

În ultima vreme s-a realizat și un mare număr de articole din țesături din fire poliesterice în amestec cu bumbac în proporție de 67 la sută și, respectiv, 33 la sută, și invers. Ele imită stofa de gabardină și se folosesc la confecționarea de costume și pardesii impermeabile.

De curînd, întreprinderea ieșeană a realizat și pluzeturii ușoare în 15 sortimente. Am aflat de la inginerul Aurel Zvonaru, șeful colectivului de creație, că în acest an se vor realiza 124 articole, dintre care mai bine de un sfert creatii noi, prin folosirea materiilor prime indigene. (Manoie Coreaci, corespondentul „Scintei”).



Imagine dintr-una din secțiile întreprinderii de conductori emailați din Zoldu Foto: S. Cristian

# De ce rugineste... fierul vechi

La plinarea din 21-22 iulie a.c., conducerea partidului a subliniat necesitatea utilizării în proporții tot mai mari a deșeurilor metalice din procesul de producție, instaurării unui înalt spirit de ordine și disciplină în gospodărirea resurselor materiale de orice fel. Asigurînd un cadru legislativ unitar în acest domeniu, Decretul Consiliului de Stat, care intră în vigoare în aceste zile, stabilește obligațiile și răspunderile ce revin unităților economice în ce privește colectarea, predarea, gospodărirea și valorificarea deșeurilor. Cum acționează comitetele oamenilor muncii din întreprinderile județului Gorj, cei doi factori responsabili pentru stringerea, predarea și punerea în valoare a unora din aceste importante resurse materiale, respectiv, a deșeurilor metalice?

— Activitatea de recuperare și valorificare a deșeurilor de metal — ne relatează tov. Gheorghe Negoescu, șeful biroului de contabilitate de la Întreprinderea de utilaj minier Rovinari, una din unitățile care și-au realizat și deodată luna de lună cotele planificate de colectare-predare — se înscrie în ansamblul măsurilor tehnico-organizatorice desprinse din reglementările legale, menite să contribuie la reducerea și raționalizarea consumului de metal și creșterea eficienței activității economice. Menționăm, între acestea, acțiunea de revizuire a tehnologiilor la toate produsele, în scopul înălțării nivelului de înlocuire a materialelor consumate cu mase plastice, asigurarea debitării centralizate a metalului, în vederea reducerii consumurilor specifice și a pierderilor de metal în deșeurii. Drept urmare, în trei trimestre din acest an s-a obținut o economie de circa 200 tone de metal. Pentru recuperarea și buna gospodărire a deșeurilor am realizat, prin autotodare, o mașină de tocat span și vom dispune în curînd de un utilaj pentru balotat spanul. Sustinută permanent de organizația de partid prin diverse forme ale muncii politico-educative, acțiunea de colectare, sortare și predare a deșeurilor s-a impus ca o importantă sarcină a colectivului din secțiile și atelierelor întreprinderii.

Exemplul gospodărilor de la întreprinderile de utilaj minier nu este singular, preocupări similare avînd și colectivele de la Întreprinderea mecanică Sadu, Întreprinderea minieră Rovinari, Trusul petrolului, I.T.A. Tg. Jiu și altele. La Întreprinderea minieră Motru, de pildă, în urma unei analize ce a avut loc într-o recentă plinară a comitetului de partid, s-a luat în discuție pentru combaterea risipelor și mai buna gospodărire a deșeurilor de metal. Ca rezultat, în ultimele luni, exploatarea carboniferă din bazinul Motruului și-au realizat ritmic sarcinile de predare prevăzute. În aceste întreprinderi s-au inițiat și unele inițiative privind recuperarea deșeurilor și folosirea lor la realizarea diverselor produse. La G.S.C.I. Rogojelu, de pildă, prin refolosirea ca-

petelor de oțel-beton la confecționarea unor repere, s-au economisit, numai în semestrul I, 50 tone metal.

Raportate la nivelul sarcinilor și exigențelor actuale, aceste măsuri și inițiative sînt totuși insuficiente, existînd încă multe neajunsuri în activitatea de recuperare și valorificare a deșeurilor. Mai întii, avem în vedere faptul că, deși cifrele de plan în acest domeniu sînt stabilite la nivelul lor minimal, totuși sînt unități — între care Combinatul de lămpi și absoziment din Tg. Jiu, I.J.C.M. Gorj, Santierul 4 Vădeni, I.J.L.L. Gorj și altele — care nu și-au realizat sarcinile prevăzute. În aceeași întreprindere, acțiunea de colectare a deșeurilor a fost lăsată pe seama serviciilor administrative, care, de regulă, s-au mulțumit să expedieze la depozitele

Cum sînt strinse și gospodărite deșeurile metalice în unități economice din Gorj

I.C.M. metalul colectat ocazional. Comitetele oamenilor muncii din aceste unități nu au acordat atenția cuvenită acestei probleme, nu au fixat răspunderi precise pentru desfășurarea organizată a activității de colectare-predare a deșeurilor. Ca atare, deșeurile — existente în mari cantități — nu se depozitează în locuri special amenajate, ci se găsesc aruncate la voia întâmplării, în întreprinderi sau pe șantier. Numai așa se explică de ce în incinta combinatului de lămpi și absoziment a adărat un adevărat „tarc” pentru fier vechi, mai mare decît depozitul de fier vechi din Tg. Jiu.

— Așa este — recunoaște tov. Nicolae Iordache, șeful biroului administrativ, în răspunderea căruia intră și coordonarea activității de colectare-predare a deșeurilor. Situația din combinat denotă dezinteres și neglijență în gospodărirea deșeurilor, a metalului în special. La noi mai persistă încă mentalitatea potrivit căreia „dacă înțîneste vreo piesă metalică ei, arunc-o la fier vechi”. Cu prilejul unor controale am fost chiar amendat pentru o asemenea stare de lucruri. Va trebui ca nici în combinatul nostru activitatea de recuperare și valorificare a deșeurilor să nu mai fie lăsată la voia întâmplării, să se inițieze acțiuni organizate, cu aportul fiecărui colectiv de secție, pentru colectarea, sortarea și predarea deșeurilor metalice.

Că trebuie bine organizate asemenea acțiuni este o sarcină ce se desprinde clar din prevederile decretului amintit. Dar această „nevinovată” recunoaștere a situației de fapt

nu poate fiie locul lipsei de preocupare a conducerei combinatului din Tg. Jiu pentru gospodărirea judicioasă a deșeurilor. Starea de lucruri din acest combinat nu constituie însă o excepție. Surprinde în mod deosebit ceea ce se întîmplă destul de frecvent în depozitele punctului de colectare a deșeurilor metalice și refractare din Tg. Jiu. Aici sînt aduse, printre variatele categorii de deșeurii, însemnate cantități de piese și materiale metalice — oțel-beton, armături miniere, piese de utilaj agricol, colac de sîrmă și altele — care nu fuseseră de loc utilizate. Deci, produse noi — la fier vechi! Cum funcționează oare spiritul gospodăresc al conducătorilor de întreprinderi și cum interviu practic organizările de partid, comisiile pentru instaurarea unui climat de răspundere și ordine în utilizarea resurselor materiale, în stringerea și valorificarea deșeurilor metalice?

— În lumina acestor cerințe — ne spune tov. Vasile Ursăteanu, vicepreședinte al consiliului județean de control muncitoresc — secretariatul comitetului județean de partid a analizat, într-o recentă ședință de lucru, modul în care organele colective de conducere din unitățile economice se preocupă de recuperarea și valorificarea deșeurilor metalice necesare. Cu acest prilej s-a relevat, într-adevăr, existența unor neajunsuri în activitatea de gospodărire a deșeurilor, cu toate că, pe ansamblul județului, planul pe trei trimestre a fost realizat. Apreciem că măsurile stabilite vor contribui la întărirea răspunderii colectivelor de conducere din toate unitățile pentru recuperarea și valorificarea deșeurilor metalice pentru înlăturarea deficiențelor semnalate. De altfel, în majoritatea unităților, în urma analizelor efectuate de secretariatul comitetului județean de partid, s-au inițiat acțiuni pentru amenajarea locurilor de depozitare și sortare a deșeurilor, iar în unele s-au constituit colective de specialiști care studiază posibilitățile de valorificare în producția proprie a unor deșeurii. S-au luat, de asemenea, măsuri pentru prevenirea neajunsurilor din activitatea punctului de colectare a deșeurilor metalice, care nu prelua în totalitatea, la termenul prevăzut, cantitățile existente în unități.

Este absolut necesar ca măsurile inițiate să fie cât mai grabnic finalizate, potrivit reglementărilor legale în vigoare. Gospodărirea judicioasă a deșeurilor, reintrodurerea și valorificarea lor eficientă în circuitul productiv constituie, în condițiile ritmului impus de dezvoltare a industriei noastre, o acțiune de importanță națională, în care trebuie să se încadreze cu toată răspunderea fiecare unitate economică din județul Gorj.

Dumitru PRUNA  
corespondentul „Scintei”

## La combinatul din Craiova Îngrășăminte chimice în sortimente variate

Răspunzînd cerințelor agriculturii, determinate de nevoia de a sporii nivelul rîndurilor la hectar, specialiștii Combinatului de îngrășăminte chimice Craiova acționează, pe baza unui riguros program, în direcția diversificării sortimentelor de îngrășăminte chimice și produselor organice. Cadrele tehnice ale combinatului craiovean, împreună cu specialiștii de la Centrul de cercetări îngrășămintelor și produse de murături, în colaborare cu Academia de Științe Agricole și Silvicultură, au creat noi tipuri de îngrășăminte chimice.

Ca urmare a cercetărilor efectuate, s-au asimilat la scară-pilot 30 de sortimente de îngrășăminte simple și complexe destinate culturilor intensivă, solurilor degradate, solurilor permeabile și culturilor irigate. Din acestea rețin în mod deosebit atenția îngrășămintele organo-minerale cu caracter ameliorativ, foarte eficiente pentru solurile degradate și nisipoase lipsite de materie organică. Numai în acest an s-au produs, experimental, 6 sortimente de astfel de îngrășăminte.

Începînd de anul trecut, chimiștii craioveeni fac experimentări în casa de vegetație a combinatului și în unități de cercetare ale Academiei de Științe Agricole și Silvicultură. Acestea au ca scop verificarea eficienței unor noi tipuri de îngrășăminte complexe lichide și extracționale, care se aplică pe frunzele plantelor. Acestea sînt destinate serelor și culturilor irigate, ele putînd fi administrate în apa din sistemele de irigare sau distribuite cu mașinile deja existente în dotare. Cit privește perspectiva înnoirii producției la Combinatul chimic Craiova, se cuvine menționat faptul că la sfîrșitul cincinalului viitor aici se vor produce peste 100 de sortimente și grupe de sortimente de îngrășăminte, astfel încît agricultura țării noastre să poată dispune de toate sortimentele necesare, cantitativ și sortimental, pentru fertilizarea terenurilor de orice natură și a culturilor de orice fel inclusiv a pașijilor și a pădurilor. Conducerea Centralei Industriale de îngrășăminte chimice — Craiova ne-a asigurat că experiența pozitivă pe linia înnoirii și diversificării producției de la combinatul chimic din localitate va fi extinsă și la celelalte combinat din cadrul centralei. (Nicolae Băbăișu, corespondentul „Scintei”).

# Pot fi cerul liber, vîntul și ploaia „magazii” pentru legume și fructe?

Din livezile județului Bistrița-Năsăud s-au recoltat cantități mari de fructe și înlocuitori de fructe, din care o bună parte au fost puse la păstrare. Din situația centralizată la I.L.F. Bistrița rezultă că au fost preluate de la unitățile producătoare peste 11.500 tone fructe din cantitatea totală planificată de 11.800 tone. De asemenea, au fost puse la păstrare pentru iarnă cantități însemnate de ceapă, ridichi și sfeclă roșie. S-a realizat și planul la conservare a legumelor sub formă de murături. În schimb, planul de insulozare a legumelor, la multe sortimente, mai ales la cele care sînt livrate de alte județe, nu a fost îndeplinit. La cartofi restanța era de 700 tone, la morcovi — de 100 tone iar la pătrunjel, păstîrnac, țelină și usturoi nu s-a insulozat aproape nimic.

Să vedem ce s-a întîmplat cu fructele și legumele preluate și așezate în depozite și magazine. Pentru început, ne oprim la depozitul modern de la Bistrița, întocmit este plin cu stive de citiva metri înălțime, formate din lăzi paleizate, în care sînt ambalate mere de diferite sorturi. Grupuri de femei lucrează la sortare. Electrosvituroarele și celelalte instalații sînt utilizate la capacitatea maximă, lucrîndu-se în două schimburi.

— Practic — ne spune șeful depozitului, Mihăilă Zbirici — noi am realizat planul la insulozarea merelor. Din cantitatea insulozată, 450 tone sînt păstrate în celule cu atmosferă controlată, iar restul în condiții normale. Pentru consumul din actualul sezon mai sînt asigurate 4000 tone de mere.

Vizitînd acest depozit, trebuie adăugat un semn mai mult întreprinderii județene de legume și fructe care întîrzie să-și ridice de la Bistrița cantitățile de mere contractate. Din această pricină s-au creat unele probleme dificultăți în ce privește păstrarea fructelor. I.L.F. București mai are de ridicat 880 tone; I.L.F. Sălaj — 228 tone; I.L.F. Maramureș — 460 tone.

Într-un alt depozit al C.L.F. Bistrița — aceeași muncă intensă și bine organizată. Aici se luca în trei schimburi la conservarea de mere, pere și diferite legume sub formă de produse deshidratate. Din producția acestui sezon au fost deshidratate sute de tone de mere, pere, prune, cartofi, ceapă. O atenție deosebită se acordă eliminării oricăror pierderi. Resturile de fructe sînt transformate în borhot.

Asemenia complexe, așa cum a indicat conducerea partidului, ar trebui extinse, astfel încît să poată fi păstrate în condiții optime pentru sezonul rece cantități cât mai mari de legume și fructe. Or, ceea ce s-a înfăptuit pînă acum, chiar pe teritoriul județului Bistrița-Năsăud, nu este suficient. În localitățile Beclean și Năsăud, înconjurate de puternice bazine pomicole, nu s-au creat depozite corespunzătoare pentru păstrarea fructelor și a produselor semiindustriale. La C.L.F. Beclean, de exemplu, au fost insulozate sute de tone de mere în becuri ale unor instituiții, cooperative agricole și locuințe proprietate personală. Pînă în luna ianuarie-februarie merele vor fi bine păstrate, așa cum

trita cantitățile de mere contractate. Din această pricină s-au creat unele probleme dificultăți în ce privește păstrarea fructelor. I.L.F. București mai are de ridicat 880 tone; I.L.F. Sălaj — 228 tone; I.L.F. Maramureș — 460 tone.

Într-un alt depozit al C.L.F. Bistrița — aceeași muncă intensă și bine organizată. Aici se luca în trei schimburi la conservarea de mere, pere și diferite legume sub formă de produse deshidratate. Din producția acestui sezon au fost deshidratate sute de tone de mere, pere, prune, cartofi, ceapă. O atenție deosebită se acordă eliminării oricăror pierderi. Resturile de fructe sînt transformate în borhot.

Asemenia complexe, așa cum a indicat conducerea partidului, ar trebui extinse, astfel încît să poată fi păstrate în condiții optime pentru sezonul rece cantități cât mai mari de legume și fructe. Or, ceea ce s-a înfăptuit pînă acum, chiar pe teritoriul județului Bistrița-Năsăud, nu este suficient. În localitățile Beclean și Năsăud, înconjurate de puternice bazine pomicole, nu s-au creat depozite corespunzătoare pentru păstrarea fructelor și a produselor semiindustriale. La C.L.F. Beclean, de exemplu, au fost insulozate sute de tone de mere în becuri ale unor instituiții, cooperative agricole și locuințe proprietate personală. Pînă în luna ianuarie-februarie merele vor fi bine păstrate, așa cum

## Raid-anchetă în județul Bistrița-Năsăud

acelui sezon au fost deshidratate sute de tone de mere, pere, prune, cartofi, ceapă. O atenție deosebită se acordă eliminării oricăror pierderi. Resturile de fructe sînt transformate în borhot.

## Județele Ilfov și Sălaj au terminat însămînțările

Comitetul județean Ilfov al P.C.R. și Consiliul popular județean raportează, într-o telegramă adresată C.C. al P.C.R., tovarășului Nicolae Ceaușescu, că oamenii muncii din agricultura județului au încheiat însămînțările la grîu pe cele 26700 ha în cantitatea de stat și pe 115000 ha în cooperativă agricolă de producție. În prezent, ei își concentrează eforturile pentru încheierea recoltării și a culturilor de toamnă

au fost insulozate. Tot aici au fost deshidratate 1976 t mere, această sezon însemnate cantități de legume și fructe. Dar acestea sînt păstrate în condiții cu totul impropriri. Ing. Vasile Tuhar, directorul complexului, ne însoțește în așa-zisele „depozite”. Sute de tone de cartofi, ceapă, mere, pere și prune deshidratate, în valoare de peste 5 milioane lei, sînt păstrate în magazine improvizate, cu pereți din lăzi de ambalaj. În aceste condiții, supuse intemperiei, fructele și legumele deshidratate se vor degrada. Trebuie luate măsuri operative pentru plasarea lor în depozite corespunzătoare. Tot aici am văzut sute de lăzi de mere stivuite, direct pe pămînt, sub cerul liber, bătute de ploaie. În aceleasi condiții, în gospodărie deschise, sînt depozitate temporar merele și la C.L.F. Năsăud. Un calcul făcut de ing. Vasile Tuhar, directorul C.L.F. Beclean, arată că fondurile ce s-ar investi în construirea depozitelor moderne, dotat cu instalații corespunzătoare, ar fi amortizate în numai cîțiva ani. De ce oare primarii din localitățile Beclean și Năsăud, de ce conducerea I.L.F. Bistrița privesc impasibil această situație?

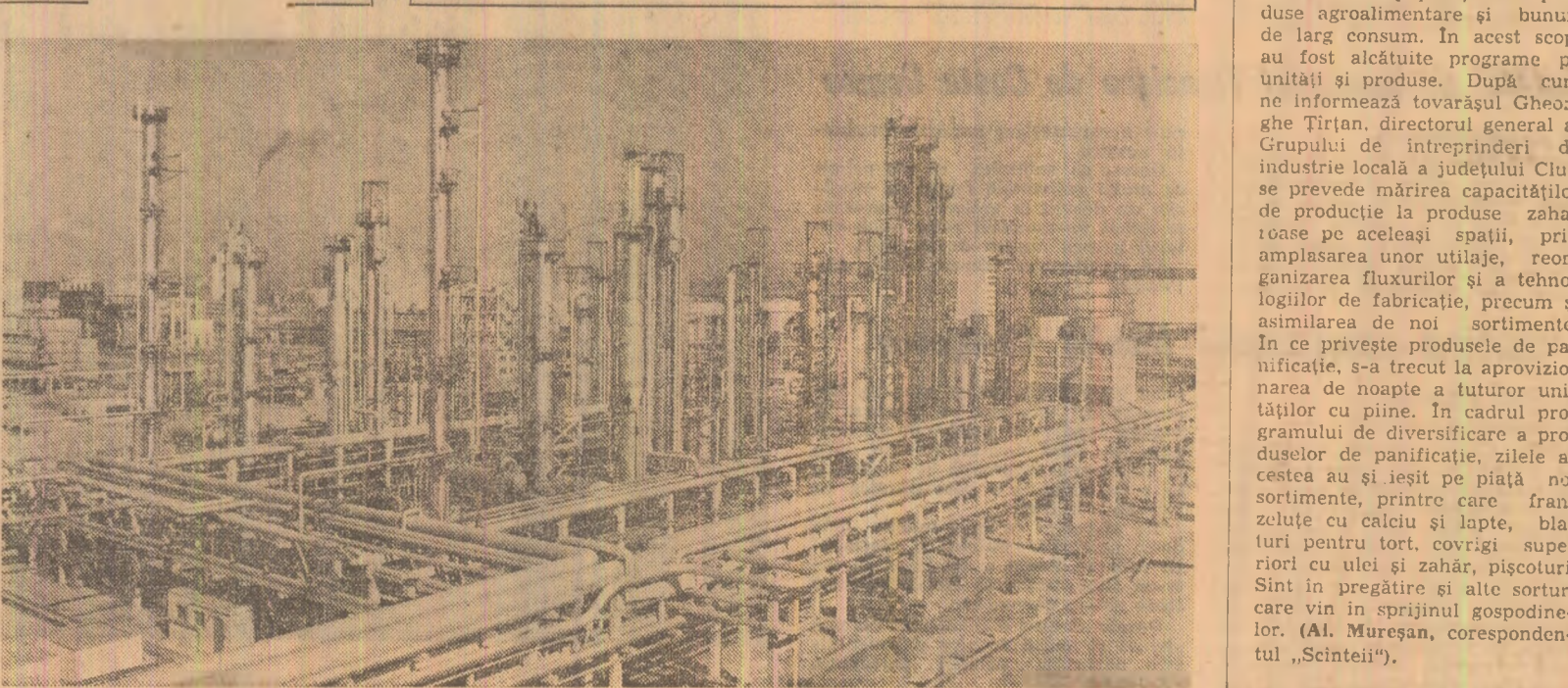
Pentru rezolvarea problemelor legate de păstrarea fructelor și legumelor în condiții optime se cere să fie elaborat un program pentru construirea de depozite. Prin acestă s-ar asigura păstrarea a cel puțin jumătate din recolta de mere, prune, pere etc., care să poată fi oferită consumatorilor în plină iarnă. În felul acesta, valoarea produselor realizate din fondul pomicol al județului ar putea crește foarte mult.

Ion ANGHEL  
corespondentul „Scintei”

## Industria locală clujeană în pas cu cerințele pieții

În acest an, industria locală clujeană a obținut rezultate remarcabile pe linia creșterii producției bunurilor de larg consum și a diversificării acesteia. Planul producției globale pe perioada ce s-a scurs din acest an a fost depășit cu 39,9 milioane lei. S-au dat peste prevederile importante cantități de produse. De asemenea, la export au fost livrate produse în valoare de mai bine de un milion lei valută peste prevederile contractuale.

În momentul de față, colectivele unităților de industrie locală ale județului Cluj sînt preocupate de aprovizionarea mai bună a populației cu produse agroalimentare și bunuri de larg consum. În acest scop, au fost alcătuite programe pe unități și produse. După cum ne informează tovarășul Gheorghe Tîrjan, directorul general al Grupului de întreprinderi de industrie locală a județului Cluj, se prevede mărirea capacităților de producție la produse zaharose pe aceiași spații, prin amplasarea unor utilaje, reorganizarea fluxurilor și a tehnologiilor de fabricație, precum și asimilarea de noi sortimente. În ce privește produsele de panificație, s-a trecut la aprovizionarea de noapte a tuturor unităților cu pine. În cadrul programului de diversificare a produselor de panificație, zilele acestea au și ieșit pe piață noi sortimente, printre care franțuzele cu calciu și lapte, blaturii pentru tort, covrigi superi și ulei și zahăr, pișcoturi. Sînt în pregătire și alte sorturi care vin în sprijinul gospodăriei. (Al. Mureșan, corespondentul „Scintei”).





# COMUNICAT COMUN

## cu privire la vizita oficială de prietenie a preşedintelui Republicii Socialiste Româna, Nicolae Ceauşescu, în Republica Portugheză

La invitaţia preşedintelui Republicii Portugheză, general Francisco da Costa Gomes, şi a doamnei Maria Estela da Costa Gomes, preşedinte Republicii Socialiste Româna, Nicolae Ceauşescu, împreună cu tovarăsa Elena Ceauşescu, a efectuat o vizită oficială de prietenie în Portugalia, în perioada 28-31 octombrie 1975.

În timpul sederii în Republica Portugheză, înălţi oaspeţi români au vizitat obiective economice şi social-culturale din Lisabona, Setubal şi Sintra.

Înălţilor oaspeţi li s-a rezervat preţutendii o primire deosebit de călduroasă şi ospitalieră, expresie a relaţiilor de prietenie, a sentimentelor de stimă reciprocă existente, a originii şi a tradiţiilor de limbă şi civilizaţie comune ale celor două popoare.

Cu prilejul vizitei, preşedintele Nicolae Ceauşescu şi preşedintele Francisco da Costa Gomes au avut convorbiri oficiale, la care au participat:

Din partea română: Emil Drăgănescu, viceprim-ministru al guvernului; Stefan Andrei, membru supleant al Comitetului Politic Executiv, secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Român; George Macoveanu, ministru afacerilor externe; general-colonel Ion Coman, prim-adjunct al ministrului apărării naţionale, şef al Marei Stat Major; Nicolae Doicaru, consilier al preşedintelui Republicii Socialiste Româna; Constantin Stanciu, adjunct al ministrului comerţului exterior şi cooperării economice internaţionale; Iuliu Dobroiu, director în Ministerul Afacerilor Externe; Marin Iliescu, ambasadorul României în Portugalia.

Din partea portugheză: maior Melo Antunes, ministru afacerilor externe; ing. Lopes Cardoso, ministru agriculturii; dr. Jorge Campinos, ministru comerţului exterior; ing. Marques do Carmo, ministru industriei; dr. Almeida Santos, ministru comunicării sociale; dr. Medeiros Ferreira, secretar de stat pentru afacerile externe; ing. Marques Videira, secretar de stat al energiei şi minerului; ambasadorul Portugaliei în România; dr. Villas Boas, adjunct al directorului general pentru probleme politice din Ministerul Afacerilor Externe; dr. Novais Machado, ambasadorul Portugaliei în România; dr. Villas Boas, adjunct al directorului general pentru probleme politice din Ministerul Afacerilor Externe; dr. Magalhães Cruz, director general pentru probleme politice din Ministerul Afacerilor Externe; dr. Raposo de Magalhães, şeful serviciului consular din Ministerul Afacerilor Externe; dr. Afonso Teixeira da Mota, secretar delegaţiei.

În cadrul convorbirilor, care s-au desfăşurat într-o atmosferă de prietenie şi înţelegere reciprocă, cei doi şefi de stat au analizat stadiul actual al relaţiilor bilaterale, perspectivele de dezvoltare a acestora şi au făcut un amplu schimb de păreri cu privire la problemele internaţionale de interes comun.

Preşedintele Nicolae Ceauşescu a transmis, din partea Republicii Socialiste Româna, un salut prietenesc poporului portughez. A salutat, totodată, succesele obţinute de poporul portughez după răsturnarea dictaturii fasciste, transformările inovatoare din viaţa Portugaliei iniţiate de guvernul democratic, independente şi democratice, potrivit voinţei şi aspiraţiilor de progres şi bunăstare ale poporului portughez.

Preşedintele Nicolae Ceauşescu a apreciat politica de dezvoltare a Republicii Portugheză în favoarea obţinerii independenţei depline de către popoarele din fostele colonii portugheze, pentru soluţionarea completă a problemei coloniale.

Preşedintele Francisco da Costa Gomes a transmis, în rândul său, din partea poporului portughez, un salut prietenesc poporului român şi a exprimat sincere felicitări pentru succesele obţinute în dezvoltarea economică şi social-culturală a României, pentru progresele realizate în industrializarea ţării şi modernizarea agriculturii, în ridicarea nivelului de trai, în conformitate cu voinţa şi aspiraţiile de pace şi bunăstare ale poporului român.

Cei doi preşedinţi au luat act de încheierea cu ocazia vizitei a înţelegerilor de colaborare între Radioteleviziunea română şi Radioteleviziunea portugheză, Radioteleviziunea română şi Emisiunea naţională de radiodifuziune portugheză, Agenţia română de presă şi Agenţia portugheză de informaţii.

Pentru lărgirea şi completarea cadrului relaţiilor de prietenie şi colaborării reciproce avansate pe care le au în comun cele două ţări, au fost semnate:

- Protocolul privind dezvoltarea cooperării economice şi schimburilor comerciale între cele două ţări;
- Acordul privind navigaţia comercială maritimă;
- Convenţia sanitar-veterinară;
- Înţelegerea privind desfiinţarea vizelor.

Cei doi preşedinţi au luat act de încheierea cu ocazia vizitei a înţelegerilor de colaborare între Radioteleviziunea română şi Radioteleviziunea portugheză, Radioteleviziunea română şi Emisiunea naţională de radiodifuziune portugheză, Agenţia română de presă şi Agenţia portugheză de informaţii.

ce au avut loc între cei doi preşedinţi cu ocazia reuniunii la nivel înalt de la Helsinki au imprimat un curs ascendent dezvoltării relaţiilor de prietenie româno-portugheze, au deschis largi perspective de colaborare între cele două ţări în domeniile politice, economice, tehnico-stiinţifice, culturale, corespunzător intereselor propăşirii ambelor popoare, cauzei progresului social, desigur, şi înţelegerii internaţionale.

În timpul vizitei s-a procedat la schimbul instrumentelor de ratificare a Tratatului de prietenie şi cooperare între România şi Portugalia. Cu acest prilej, părţile au reafirmat semnificativ deosebită a încheierii acestui tratat apăsând pe faptul că, atunci cind stăte sint animate în mod sincer de dorinţa de înţelegere şi cooperare, de hotărârea de a contribui activ la înfăptuirea păcii şi securităţii în Europa şi în lume, ele pot depăşi politica de blocuri, pot statornici rapoarturi normale, fundamentate pe respectul principiilor egalităţii în drepturi, independenţei şi suveranităţii naţionale, neamestecului în treburile interne, excluderii forţei şi ameninţării cu folosirea ei în viaţa internaţională. Părţile şi-au reafirmat hotărârea de a aşeza în mod ferm aceste principii la baza relaţiilor dintre ele ca şi a raporturilor lor cu celelalte state şi au subliniat necesitatea ca toate statele să respecte în relaţiile dintre ele aceste principii, ca o condiţie esenţială a menţinerii păcii şi securităţii mondiale.

Cele două părţi au subliniat progresele înregistrate în desfăşurarea relaţiilor economice bilaterale. Ele au constatat cu satisfacţie evoluţia ascendentă a cooperării economice şi a schimburilor comerciale, subliniind, totodată, că acţiunile de cooperare prevăzute în „Protocolul privind dezvoltarea cooperării economice şi tehnice între România şi Portugalia” care a fost încheiat la 14 iunie 1975, se desfăşoară conform programului stabilit. Ele au reafirmat hotărârea de a acţiona pentru intensificarea şi lărgirea cooperării dintre cele două ţări.

În acest scop, în acest timp, dorinţa comună de a se acţiona pentru realizarea de noi acţiuni de cooperare, deosebi în domeniile petrochimiei, minier-petrolier, construcţiilor, agriculturii şi în alte domenii de interes comun.

Pentru a sprijini realizarea unor obiective economice de interes comun, partea română acordă părţii portugheze un credit în valoare de 100 milioane dolari, destinat finanţării studiilor, proiectelor şi livrărilor de provenienţă românească.

Obiectivele economice respective, precum şi condiţiile concrete de acordare a creditului vor fi convenite în urma acordului de încheiere între guvernele celor două ţări.

Părţile au convenit să întreprindă măsurile necesare astfel ca schimburile comerciale reciproce să ajungă în anul 1980 la un volum anual de 150 milioane dolari.

S-a convenit ca prima sesiune a Comisiei mixte guvernamentale româno-portugheze, prevăzută în Acordul comercial pe termen lung, semnat la Bucureşti, la 14 iunie 1975, să aibă loc la Bucureşti, în cursul lunii octombrie a.c.

Cele două părţi şi-au exprimat satisfacţia pentru dezvoltarea cooperării şi schimburilor în domeniile culturale, artelor, tehnico-stiinţifice, editoriale, sportive şi al informaţiilor. Totodată, ele au apreciat că este necesar ca, pe lângă acordarea de informaţii de patrimoniu cultural-artistice al celor două popoare, de a originea lor comună de cultură şi civilizaţie şi de la dorinţa de a aduce la cunoaşterii reciproce, să se încurajeze contactele şi schimburile între instituţii, oameni de ştiinţă şi cercetători, personalităţi culturale, în domeniile artelor, ştiinţelor, învăţământului, turismului şi în alte domenii.

În scopul diversificării şi consolidării relaţiilor de prietenie şi colaborării între cele două ţări, au fost semnate:

- Protocolul privind dezvoltarea cooperării economice şi schimburilor comerciale între cele două ţări;
- Acordul privind navigaţia comercială maritimă;
- Convenţia sanitar-veterinară;
- Înţelegerea privind desfiinţarea vizelor.

Cei doi preşedinţi au luat act de încheierea cu ocazia vizitei a înţelegerilor de colaborare între Radioteleviziunea română şi Radioteleviziunea portugheză, Radioteleviziunea română şi Emisiunea naţională de radiodifuziune portugheză, Agenţia română de presă şi Agenţia portugheză de informaţii.

Pentru lărgirea şi completarea cadrului relaţiilor de prietenie şi colaborării reciproce avansate pe care le au în comun cele două ţări, au fost semnate:

- Protocolul privind dezvoltarea cooperării economice şi schimburilor comerciale între cele două ţări;
- Acordul privind navigaţia comercială maritimă;
- Convenţia sanitar-veterinară;
- Înţelegerea privind desfiinţarea vizelor.

Cele două părţi au subliniat importanţa contactelor directe între factorii de răspundere a mijloce de cunoaştere şi promovare a relaţiilor de prietenie şi cooperării reciproce, S-a convenit ca o delegaţie a Consiliului Revoluţiei să efectueze o vizită în România, la o dată care va fi stabilită ulterior.

Cei doi preşedinţi au hotărât să întreprindă schimburi de informaţii şi de metode de activitate, astfel încât să devină o organizaţie cu adevărat democratică, să se adapteze schimbărilor care s-au produs în lume, în rândul seama de experienţa celor trei decenii de constituire a organizaţiei în stadiul actual al relaţiilor internaţionale.

Părţile au subliniat importanţa contactelor directe între factorii de răspundere a mijloce de cunoaştere şi promovare a relaţiilor de prietenie şi cooperării reciproce, S-a convenit ca o delegaţie a Consiliului Revoluţiei să efectueze o vizită în România, la o dată care va fi stabilită ulterior.

Cei doi preşedinţi au hotărât să întreprindă schimburi de informaţii şi de metode de activitate, astfel încât să devină o organizaţie cu adevărat democratică, să se adapteze schimbărilor care s-au produs în lume, în rândul seama de experienţa celor trei decenii de constituire a organizaţiei în stadiul actual al relaţiilor internaţionale.

pentru a se trece la negocierile şi încheierea altor acorduri şi înţelegeri corespunzătoare în domeniile: evitării dublei impuneri, transporturilor rutiere de persoane şi mărfuri, garanţării investiţiilor de capital, aplicării acordului de colaborare culturală şi ştiinţifică şi în domeniul sportului.

În cursul convorbirilor, cele două părţi au procedat la un profund schimb de vederi cu privire la principalele probleme internaţionale. Cele două părţi au salutat încheierea cu succes a lucrărilor Conferinţei pentru securitate şi cooperare în Europa, apreciind aceasta ca un moment de însemnătate istorică în viaţa politică a continentului european de natură să asigure respectarea dreptului fiecărui popor de a hotărâ în mod liber dezvoltarea sa politică, economică şi socială, fără amestec şi presiuni din afară, în nici o formă şi sub nici un pretext.

În acest spirit, cele două părţi consideră necesar să se depună toate eforturile pentru promovarea în continuare a procesului de edificare a securităţii şi dezvoltare a cooperării în Europa şi în acest scop să acţioneze împreună în direcţia creării unui cadru adecvat, care să permită continuarea eforturilor multilaterale ale ţărilor participante la conferinţă în acest sens.

Ambele părţi au subliniat că realizarea unei securităţi şi păci pe continentul european este indisolubil legată de adoptarea unor măsuri hotărâre de dezarmare, precum şi de dezonanzarea militară în Europa şi în zonele de frontieră, în special în regiunile europene care se află la adăpost de orice act de agresiune.

Cei doi preşedinţi au căzut de acord asupra necesităţii de a se adopta de îndată măsuri concrete şi efective, îndreptate spre încheierea de acorduri de non-aliniere, care să distrugă corăurile existente, astfel încât să fie eliminate pericolul de folosire a unor astfel de arme şi ameninţarea de a recurge la ele. Sint necesare, în acest context, măsuri de reducere a treptată a bugetelor militare, a forţelor armate şi armamentului şi alte măsuri, care să ducă la încetarea cursei înarmării şi, în final, la dezarmarea generală şi completă sub un aceluşi timp, măsuri de eficacitate. Părţile au subliniat că numai prin adoptarea unor asemenea măsuri concrete de dezarmare şi dezonanzare militară se poate realiza un acord de non-aliniere reală, care să asigure securitatea şi stabilitatea în Europa.

Părţile au subliniat că este necesar să se realizeze consultări între cele două ministere ale afacerilor externe şi între alte ministere.

Cele două părţi au fost de acord că vizita preşedintelui Republicii Socialiste Româna în Republica Portugheză constituie o nouă şi importantă contribuţie la dezvoltarea relaţiilor dintre cele două ţări şi popoare, pentru cauza păcii internaţionale.

Preşedintele Republicii Socialiste Româna, Nicolae Ceauşescu, şi tovarăsa Elena Ceauşescu au exprimat mulţumiri preşedintelui Republicii Portugheză, Francisco da Costa Gomes, şi doamnei Maria Estela da Costa Gomes, guvernului şi poporului portughez pentru primirea şi ospitalitatea de care a fost rezervată în tot timpul vizitei efectuate în Portugalia prietenă.

Preşedintele Republicii Socialiste Româna, Nicolae Ceauşescu, şi tovarăsa Elena Ceauşescu au exprimat mulţumiri preşedintelui Republicii Portugheză, Francisco da Costa Gomes, şi doamnei Maria Estela da Costa Gomes, guvernului şi poporului portughez pentru primirea şi ospitalitatea de care a fost rezervată în tot timpul vizitei efectuate în Portugalia prietenă.

Preşedintele Republicii Socialiste Româna, Nicolae Ceauşescu, şi tovarăsa Elena Ceauşescu au exprimat mulţumiri preşedintelui Republicii Portugheză, Francisco da Costa Gomes, şi doamnei Maria Estela da Costa Gomes, guvernului şi poporului portughez pentru primirea şi ospitalitatea de care a fost rezervată în tot timpul vizitei efectuate în Portugalia prietenă.

Preşedintele Republicii Socialiste Româna, Nicolae Ceauşescu, şi tovarăsa Elena Ceauşescu au exprimat mulţumiri preşedintelui Republicii Portugheză, Francisco da Costa Gomes, şi doamnei Maria Estela da Costa Gomes, guvernului şi poporului portughez pentru primirea şi ospitalitatea de care a fost rezervată în tot timpul vizitei efectuate în Portugalia prietenă.

Preşedintele Republicii Socialiste Româna, Nicolae Ceauşescu, şi tovarăsa Elena Ceauşescu au exprimat mulţumiri preşedintelui Republicii Portugheză, Francisco da Costa Gomes, şi doamnei Maria Estela da Costa Gomes, guvernului şi poporului portughez pentru primirea şi ospitalitatea de care a fost rezervată în tot timpul vizitei efectuate în Portugalia prietenă.

Preşedintele Republicii Socialiste Româna, Nicolae Ceauşescu, şi tovarăsa Elena Ceauşescu au exprimat mulţumiri preşedintelui Republicii Portugheză, Francisco da Costa Gomes, şi doamnei Maria Estela da Costa Gomes, guvernului şi poporului portughez pentru primirea şi ospitalitatea de care a fost rezervată în tot timpul vizitei efectuate în Portugalia prietenă.

Preşedintele Republicii Socialiste Româna, Nicolae Ceauşescu, şi tovarăsa Elena Ceauşescu au exprimat mulţumiri preşedintelui Republicii Portugheză, Francisco da Costa Gomes, şi doamnei Maria Estela da Costa Gomes, guvernului şi poporului portughez pentru primirea şi ospitalitatea de care a fost rezervată în tot timpul vizitei efectuate în Portugalia prietenă.

Preşedintele Republicii Socialiste Româna, Nicolae Ceauşescu, şi tovarăsa Elena Ceauşescu au exprimat mulţumiri preşedintelui Republicii Portugheză, Francisco da Costa Gomes, şi doamnei Maria Estela da Costa Gomes, guvernului şi poporului portughez pentru primirea şi ospitalitatea de care a fost rezervată în tot timpul vizitei efectuate în Portugalia prietenă.

Preşedintele Republicii Socialiste Româna, Nicolae Ceauşescu, şi tovarăsa Elena Ceauşescu au exprimat mulţumiri preşedintelui Republicii Portugheză, Francisco da Costa Gomes, şi doamnei Maria Estela da Costa Gomes, guvernului şi poporului portughez pentru primirea şi ospitalitatea de care a fost rezervată în tot timpul vizitei efectuate în Portugalia prietenă.

preţie, bazată pe respectarea principiilor dreptului internaţional, care să corespundă cauzei cooperării şi păcii în Balcani, în Mediterană, în Europa şi în lumea întreagă.

Cele două părţi apreciază că pentru înlăturarea fenomenelor de criză economică din viaţa internaţională, care constituie o sursă de tensiune între state şi fac să crească pericolul agravării instabilităţii economice şi politice, este imperios necesar înlăturarea unei noi ordini economice şi politice internaţionale, de natură să elimine decalajele în dezvoltarea economică şi încheităţii existente astăzi în lume, să creeze un climat de înţelegere şi cooperare fructuoasă, în interesul păcii şi securităţii internaţionale, progresului general al omenirii.

Părţile apreciază că, în procesul edificării unei noi ordini economice şi politice internaţionale, al democratizării relaţiilor dintre state, al înlăturării în lume a unui climat de tensiune şi al creşterii în tot mai mult în importanţă revine ţărilor mici şi mijlocii, ţărilor nealiniate şi celor în curs de dezvoltare, care pot şi trebuie să-şi aducă contribuţia în mai mare măsură la rezolvarea problemelor internaţionale, care confruntă lumea contemporană.

De asemenea, părţile au exprimat satisfacţia faţă de hotărârea Conferinţei de la Lima, la care au fost invitate, totodată, voinţa lor comună de a continua, în forme corespunzătoare, cooperarea multilaterală cu ţările lumii a treia pentru promovarea unor relaţii noi între state, bazate pe principiile unanim admise ale dreptului internaţional.

În legătură cu aceasta, părţile au subliniat necesitatea de a se depune eforturile hotărâre pentru lichidarea diferenţelor în înţelegerea şi promovarea idealurilor de libertate şi progres ale popoarelor, un rol tot mai important revine Organizaţiei Naţiunilor Unite, care este chemată să aibă o contribuţie mai eficientă în menţinerea şi întărirea păcii şi securităţii internaţionale, în dezvoltarea cooperării între toate naţiunile şi în promovarea principiilor şi normelor dreptului internaţional în relaţiile dintre state. Organizaţia trebuie să se adapteze schimbărilor care s-au produs în lume, în rândul seama de experienţa celor trei decenii de constituire a organizaţiei în stadiul actual al relaţiilor internaţionale.

Părţile au subliniat importanţa contactelor directe între factorii de răspundere a mijloce de cunoaştere şi promovare a relaţiilor de prietenie şi cooperării reciproce, S-a convenit ca o delegaţie a Consiliului Revoluţiei să efectueze o vizită în România, la o dată care va fi stabilită ulterior.

Cei doi preşedinţi au hotărât să întreprindă schimburi de informaţii şi de metode de activitate, astfel încât să devină o organizaţie cu adevărat democratică, să se adapteze schimbărilor care s-au produs în lume, în rândul seama de experienţa celor trei decenii de constituire a organizaţiei în stadiul actual al relaţiilor internaţionale.

Părţile au subliniat importanţa contactelor directe între factorii de răspundere a mijloce de cunoaştere şi promovare a relaţiilor de prietenie şi cooperării reciproce, S-a convenit ca o delegaţie a Consiliului Revoluţiei să efectueze o vizită în România, la o dată care va fi stabilită ulterior.

Cei doi preşedinţi au hotărât să întreprindă schimburi de informaţii şi de metode de activitate, astfel încât să devină o organizaţie cu adevărat democratică, să se adapteze schimbărilor care s-au produs în lume, în rândul seama de experienţa celor trei decenii de constituire a organizaţiei în stadiul actual al relaţiilor internaţionale.

Părţile au subliniat importanţa contactelor directe între factorii de răspundere a mijloce de cunoaştere şi promovare a relaţiilor de prietenie şi cooperării reciproce, S-a convenit ca o delegaţie a Consiliului Revoluţiei să efectueze o vizită în România, la o dată care va fi stabilită ulterior.

Cei doi preşedinţi au hotărât să întreprindă schimburi de informaţii şi de metode de activitate, astfel încât să devină o organizaţie cu adevărat democratică, să se adapteze schimbărilor care s-au produs în lume, în rândul seama de experienţa celor trei decenii de constituire a organizaţiei în stadiul actual al relaţiilor internaţionale.

Părţile au subliniat importanţa contactelor directe între factorii de răspundere a mijloce de cunoaştere şi promovare a relaţiilor de prietenie şi cooperării reciproce, S-a convenit ca o delegaţie a Consiliului Revoluţiei să efectueze o vizită în România, la o dată care va fi stabilită ulterior.

Cei doi preşedinţi au hotărât să întreprindă schimburi de informaţii şi de metode de activitate, astfel încât să devină o organizaţie cu adevărat democratică, să se adapteze schimbărilor care s-au produs în lume, în rândul seama de experienţa celor trei decenii de constituire a organizaţiei în stadiul actual al relaţiilor internaţionale.

Părţile au subliniat importanţa contactelor directe între factorii de răspundere a mijloce de cunoaştere şi promovare a relaţiilor de prietenie şi cooperării reciproce, S-a convenit ca o delegaţie a Consiliului Revoluţiei să efectueze o vizită în România, la o dată care va fi stabilită ulterior.

Cei doi preşedinţi au hotărât să întreprindă schimburi de informaţii şi de metode de activitate, astfel încât să devină o organizaţie cu adevărat democratică, să se adapteze schimbărilor care s-au produs în lume, în rândul seama de experienţa celor trei decenii de constituire a organizaţiei în stadiul actual al relaţiilor internaţionale.

Părţile au subliniat importanţa contactelor directe între factorii de răspundere a mijloce de cunoaştere şi promovare a relaţiilor de prietenie şi cooperării reciproce, S-a convenit ca o delegaţie a Consiliului Revoluţiei să efectueze o vizită în România, la o dată care va fi stabilită ulterior.



## Conferinţă de presă

Vineri dimineaţă, după ceremonia semnării documentelor oficiale româno-portugheze, preşedintele Nicolae Ceauşescu s-a întâlnit, la Palatul Queluz, în cadrul unei conferinţe de presă cu reprezentanţii ziarelor, Radiului şi Televiziunii portugheze, precum şi cu trimişii speciali şi corespondenţii ai presei străine acreditaţi în capitala Portugaliei.

Sint prezenti tovarăşii Emil Drăgănescu, Stefan Andrei, George Macoveanu, celelalte persoane oficiale române care îl însoţesc pe preşedintele Nicolae Ceauşescu.

Conferinţa de presă a fost deschisă de Antonio Almeida Santos, ministru comunicării sociale, care a spus:

Domnul preşedinte al Republicii Socialiste Româna, Nu am cuvinte pentru a exprima semnificativ istoric şi interesul pe care îl prezintă pentru popoarele portughez şi român vizita Excelenţei Voastre în ţara noastră. Aceasta vizită, care va rămâne neuitată, alături de vizita preşedintelui Costa Gomes în România, va constitui un moment de cea mai mare importanţă pentru întărirea prieteniei între ţările noastre, care creşte tot mai mult. Aceasta prietenie şi colaborare, care în ce mai mult pe baza comunismului de interes şi de puncte de vedere. Cred că cel mai înalt omagiu pe care îl pot aduce Excelenţei Voastre în aceste momente este acela de a nu mai înosi din cauza de această vizită, în care l-ar putea folosi pentru a răspunde la întrebările presei.

Aş dori însă să subliniez că, deşi scurtă, vizita dumneavoastră nu a avut numai caracterul unei vizite de prietenie şi curtoazie, ci a fost de fapt o vizită de muncă intensă, care s-a tradus în convenirea şi semnarea multor acorduri în domeniile economice, ştiinţifice, tehnice şi culturale.

Am onoarea şi împărtăşirea specială de a informa organele de presă reprezentate aici că la nivelul ministrului meu a fost posibil să se semneze trei acorduri foarte importante în domeniul cooperării economice şi culturale. În primul rând, un acord de prietenie şi cooperare între Radioteleviziunea română, precum şi în domeniul schimbului de informaţii şi prin intermediul agenţilor noastre oficiali de presă. S-a convenit să se constituie baza unui dialog continuu între popoarele portughez şi român, pentru ca ele să se cunoască din ce în ce mai bine.

Domnul preşedinte, Am onoarea şi satisfacţia de a vă oferi un modest omagiu al lucrătorilor din ministerul meu, între care mă includ şi eu, este vorba de o curiozitate a cititorilor din discursurile Excelenţei Voastre. Aceasta carte este pusă şi mai mult în valoare de o introducere semnată de preşedintele Costa Gomes. Imi pare rău că, din cauza timpului scurt, nu am avut timp să facem o selecţie mai amănunţită din discursurile Excelenţei Voastre. Cu toate acestea, cu cred că această modestă acţiune va contribui la cunoaşterea şi înţelegerea poporului portughez şi român, pentru ca ele să se cunoască din ce în ce mai bine.

Suzana Rosa (B.B.C.): *Accesată poziţie a guvernului român în ce priveşte Angola indică o decolizare chestiune între Portugalia şi Televiziunea română, într-o radiodifuziune portugheză şi Radiodifuziunea română, precum şi în domeniul schimbului de informaţii şi prin intermediul agenţilor noastre oficiali de presă. S-a convenit să se constituie baza unui dialog continuu între popoarele portughez şi român, pentru ca ele să se cunoască din ce în ce mai bine.*

Domnul preşedinte, În încheiere, aş dori să mai adaug câteva cuvinte. Ceea ce a produs o mare bucurie şi o deosebită onoare poporului portughez este, în primul rând, faptul că Excelenţa Voastră a venit în ţara noastră. (Applauze.) În continuare a luat cuvântul tovarăşul NICOLAE CEAUŞESCU, care a spus:

Înainte de a asculta întrebările, aş dori să declar că vizita pe care am făcut-o în Portugalia, convorbirile care le-am avut cu preşedintele Costa Gomes, cu primul ministru, cu reprezentanţii partidelor politice şi cu unii membri ai Consiliului Revoluţiei şi comandanţii de arme au dus la o mai bună cunoaştere între popoarele noastre, s-a concretizat în semnarea unor acorduri importante de colaborare economică, tehnico-stiinţifică, a unui şir de acorduri în domeniul presei, televiziunii şi informării reciproce. De asemenea, cu o altă timp în urma, am primit un comunicat în care sint afirmate principiile relaţiilor dintre popoarele noastre — cuprinse în mod minunat în Tratatul de prietenie şi cooperare între România şi Portugalia semnat cu prilejul vizitei în România a preşedintelui Costa Gomes.

Avem, deci, toate motivele să fim mulţumiţi de cursul ascendent al colaborării dintre ţările noastre, să prevedem că în viitor vom asista la o creştere simţitoare a schimburilor economice, a cooperării, la o dezvoltare a contactelor la toate nivelurile. Toate acestea vor servi intereselor popoarelor noastre, cit şi cauzei cooperării şi păcii în Europa şi întreaga lume.

Acum sint gata să răspund la întrebări.

Filinto Laps (Diario Popular): *Dacă s-ar putea să fie mai mult concretizate convorbirile pe care le-ai avut cu membrii ai Consiliului Revoluţiei şi cu comandanţii de arme.*

De asemenea, aş dori să vă întreb care sint raţiunile concrete care au dus la anularea unor vizite ce ar fi trebuit realizate în afara Lisabonei, la Eora şi în Nord?

Tovarăşul NICOLAE CEAUŞESCU: *În ce priveşte contactele cu membrii Consiliului Revoluţiei şi cu comandanţii de arme, ele s-au referit la o informare despre preocupările celor două ţări, la un schimb de păreri cu privire la dezvoltarea relaţiilor de*

colaborare; desigur, am ascultat unele informaţii cu privire la desfăşurarea activităţii din Portugalia, la rolul armatei în dezvoltarea democratică, spre socialism a ţării. La rândul meu, am împărtăşit unele impresii şi am arătat cum au acţionat poporul român, armata română în împrejurările istorice şi sociale concrete din România pentru a edifica societatea socialistă, pentru a asigura dezvoltarea ei.

Convorbirile cu conducătorii unor partide politice s-au referit la înfăptuirea reciprocă, la problemele legate de dezvoltarea relaţiilor atât între partidele noastre, cât între România şi Portugalia. Am împărtăşit de asemenea din experienţa partidului nostru în întărirea unităţii tuturor forţelor democratice pe care să asigure dezvoltarea cu succes a socialismului în România.

În ce priveşte programul, nu a fost vorba de nici un fel de contra-mandare. Ne-am înţeles de la început că va trebui să-l adaptăm la timpul scurt al sederii noastre în Portugalia, rămânând foarte importante din ţara dumneavoastră să le vizităm cu alt prilej, considerând că aceasta este prima vizită!

Eduardo Miraquel (ziarul „Republica”): *Cred că a fost abordată şi problema decolonizării în Angola şi Timor. Aş ruga pe domnul preşedinte să se refere la poziţia României în ce priveşte această chestiune şi să facă referiri la chestiunile care au privit problema decolonizării.*

Tovarăşul NICOLAE CEAUŞESCU: *Încă în toată lumea am menţionat că România a salutat hotărârile adoptate de guvernul portughez cu privire la decolonizare, proclamarea independenţei Guineei-Bissau, Mozambicului, Insulei Capului Verde şi Sao Tome şi Principe. După cum cred că ştiţi, România s-a pronunţat întotdeauna şi se pronunţă ferm pentru dreptul fiecărui popor de a trăi liber. Trebuie să vă spun deschis că în trecut am sprijinit activ mişcările de eliberare din toate aceste ţări în concordanţă cu principiile politicii noastre. În prezent, în Portugalia, am România socialistă. Şi astăzi sprijinim toate naţiunile în lupta pentru dezvoltare şi independenţă.*

În acelaşi spirit primim şi problemele Angolei şi Timorului. După cum ştiţi, urmăm să la 11 noiembrie să se proclame oficial independenţa deplină a Angolei. Consider că acest fapt va prezenta o însemnătate deosebită şi, în fond, va încheia problema decolonizării. Va rămâne încă o chestiune deschisă între Portugalia şi Timorul, dar consider că esenţială este astăzi problema Angolei. Sigur, există o preocupare cu privire la confruntarea între cele trei mişcări de eliberare. România s-a pronunţat şi în trecut în favoarea păcii şi înţelegerii între cele trei mişcări, pentru o colaborare între ele. Dar la această înţelegere trebuie să ajungă cele trei mişcări de eliberare portugheze şi angoleze, poporul din Angola.

De aceea, consider că, chiar dacă nu se va ajunge în perioada până la 11 noiembrie la o asemenea înţelegere, trebuie să aibă loc proclamarea independenţei şi transferul puterii.

Suzana Rosa (B.B.C.): *Accesată poziţie a guvernului român în ce priveşte Angola indică o decolizare chestiune între Portugalia şi Televiziunea română, într-o radiodifuziune portugheză şi Radiodifuziunea română, precum şi în domeniul schimbului de informaţii şi prin intermediul agenţilor noastre oficiali de presă. S-a convenit să se constituie baza unui dialog continuu între popoarele portughez şi român, pentru ca ele să se cunoască din ce în ce mai bine.*

Domnul preşedinte, Eu am impresia că nu există nici o divergenţă. Problema unităţii forţelor democratice şi de eliberare naţională se pune în toate ţările, inclusiv în Angola. De altfel, problema colaborării forţelor progresiste şi democratice se pune chiar şi în Portugalia. După cum ştiţi, Partidul Comunist Portughez, ca toate partidele comuniste, se pronunţă pentru această colaborare şi unitate. Dar, desigur, aşa cum am menţionat, dacă această nu se va realiza în perioada până la 11 noiembrie, putem trebuie să fie transferată acelei mişcări care detine efectiv puterea.

Manual Dias (Diario de Noticias): *Aş dori să cunosc dacă poziţia pe care o exprimaţi acum înseamnă că preşedintele României consideră că toate cele trei mişcări de eliberare reprezintă interesele poporului din Angola.*

Părăsind teritoriul frumoasei dumneavoastră ţări, doresc să vă adresez, încă o dată, în numele meu şi al soţiei, cele mai calde mulţumiri pentru primirea deosebit de cordială de care ne-am bucurat, pentru ospitalitatea care ne-a fost rezervată pe timpul vizitei oficiale de prietenie în Portugalia. Am avut cu dumneavoastră, cu domnul prim-ministru, cu membrii partidelor politice şi economice, ai Mişcării Forţelor Armate, înţelegerea la care am ajuns vor contribui la consolidarea prieteniei şi colaborării româno-portugheze, la promovarea climatului de distindere şi cooperare pe continentul european şi în lume.

Folosesc acest prilej pentru a vă transmite cele mai bune urări de sănătate şi fericire personală, iar poporul portughez prieten şi colaborator în edificarea pe pământul Portugaliei a unei vieti noi, corespunzător intereselor şi aspiraţiilor sale de progres şi bunăstare.

Tovarăşul NICOLAE CEAUŞESCU: *Cele trei mişcări au desfăşurat fiecărui o anumită activitate — unele mai mult, altele mai puţin. Ele există şi desigur, ar fi în interesul dezvoltării democraţiei şi independenţei din Angola să se ajungă la o colaborare între aceste trei mişcări.*

În mod constant, România s-a pronunţat şi se pronunţă pentru o colaborare largă între toate forţele de eliberare naţională. Intre toate forţele democratice







Incheierea vizitei in R. P. Polona a primului ministru al Republicii Socialiste Romania, Manea Manescu

VARSOVIA 31 - Corespondentul Agerpres transmite: Vineri, la Varsovia s-au incheiat convorbirile oficiale...

Protocolul privind schimbul reciproc de marfuri pe anul 1976; Intelegerea privind cooperarea in domeniul cercetarii stiintifice...

Protocolul privind cooperarea in domeniul cercetarii stiintifice; Conventia de specializare in fabricarea de masini si utilaje...

Exceleței Sale Domnului dr. BRUNO KREISKY

Cu ocazia reinvestirii dv. in inalta functie de cancelar federal al Republicii Austria...

MANEA MĂNESCU Prim-ministru al Guvernului Republicii Socialiste România

Exceleței Sale Domnului MANEA MĂNESCU

Primul ministru al Guvernului Republicii Socialiste România; Va rog să primiți, Exceleță, sincerele mele mulțumiri...

AMIR ABBAS HOVEYDA Primul ministru al Iranului

IN PREAJMA ANIVERSĂRII MARI REVOLUȚII SOCIALISTE DIN OCTOMBRIE

Adunare festivă la Buzău

La clubul Intreprinderii de sirmă și produse din sirmă din Buzău, vineri după-amiază a avut loc o adunare festivă...

Er-au prezenti membri ai delegației Asociației de prietenie sovieto-române; Er-au prezenti, de asemenea, ambasadorul României la Varsovia...

Intoarcerea in Capitală

Primul ministru al Guvernului Republicii Socialiste România, tovarășul Manea Mănescu...

La sosire, pe aeroportul Otopeni, au fost prezenti Janos Fazekas, Gheorghe Oprea...

Er-au de față Edward Rokicki, însoțit de afaceri ai. al R.P. Polone; La plecarea din Varsovia...

A apărut „REVISTA ECONOMICĂ” nr. 44/1975

Ziua recoltelor - prilej de dialog rodnic cu lucrătorii ogoarelor; Al XI-lea Congres al Uniunii Tineretului Comunist...

Primire la Ministerul Educației și Învățământului

Tovarășul Paul Niculescu, viceprim-ministru al guvernului...

La primire a luat parte academicianul Constantin C. Giurescu; În cadrul întreprinderii...

Cronica zilei

Ministrul afacerilor externe al Republicii Socialiste România, George Macovescu...

Relevind calitățile expoziției, Angela Popescu Brediciu, directoarea Bibliotecii Centrale de Stat...

În perioada 20-30 octombrie a.c., la invitația Institutului român pentru relațiile culturale...

LISTA OFICIALĂ a obligațiilor C.E.C. țesute cistigătoare la tragera la sorți lunară din 31 octombrie 1975

Table with 5 columns: Numarul obligatiunii, Seria obligatiunii, Valoarea cistigatului, etc.

IN JUDEȚUL BUZĂU Se extinde rețeaua sanitară

Dezvoltarea accentuată economică și socială a localităților județului Buzău...

Numărul cadrelor medicale din județul nostru a sporit an de an - ne spune dr. Costin Sandu...

Table with 5 columns: Numarul obligatiunii, Seria obligatiunii, Valoarea cistigatului, etc.

Semnarea Protocolului de cooperare culturală și științifică între România și Algeria pe anii 1975-1976

La Ministerul Afacerilor Externe a fost semnat, vineri, Protocolul de cooperare culturală și științifică...

Acord de colaborare in domeniul sanitar intre România și R. F. Germania

La București a fost semnat, vineri dimineață, Acordul de colaborare în domeniul sănătății...

LISTA OFICIALĂ a obligațiilor C.E.C. țesute cistigătoare la tragera la sorți suplimentară din 31 octombrie 1975

Table with 5 columns: Numarul obligatiunii, Seria obligatiunii, Valoarea cistigatului, etc.

LISTA OFICIALĂ a obligațiilor C.E.C. țesute cistigătoare la tragera la sorți suplimentară din 31 octombrie 1975

Table with 5 columns: Numarul obligatiunii, Seria obligatiunii, Valoarea cistigatului, etc.

SĂRBĂTOAREA NAȚIONALĂ A ALGERIEI

Exceleței Sale Domnului HOUARI BOUMEDIENE

Președintele Consiliului Revoluției, Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Algeriene Democratice și Populare

Aniversarea Zilei naționale a Republicii Algeriene Democratice și Populare îmi oferă plăcutul prilej de a vă transmite în numele poporului român...

NICOLAE CEAUȘESCU Președintele Republicii Socialiste România

Energii descătuate

Îi pot întâlni pe sântierii unităților economice în construcție - la Gardia, La Gouath, Setif...

superior un rol important revine, în continuare, cooperării cu România; Intelegerile convenite în acest sens...

Politica de asigurare a locurilor de muncă se desfășoară în strânsă legătură cu formarea de cadre tehnice pregătite; O cinelme din populația țării...

SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT

FOTBAL

Sanctiuni dictate de comisia de competitii a F.R.F.

Într-o comisie de competiții a Federației române de fotbal, a analizat incidentele deosebit de grave...

Suspendarea pe timp de doi ani din activitatea competițională a jucătorilor Găber Ion, Iovan Ștefan...

Program polisportiv pe stadionul „23 August”

Duminică, pe stadionul „23 August”, de la ora 13, se va desfășura un program polisportiv...

FOND GENERAL DE CISTIGURI: 979 975 lei, din care 255 262 lei report.

IN CITEVA RINDURI

Handbal: În orașul Neuhausen s-a disputat aseară meciul internațional de handbal...

Tenis: În sala „Pierre de Coubertin” din Paris au continuat întrecerile turneului internațional dotat cu trofeul „Jean Becker”...



